



Polski Rejestr Statków

APPROVAL CERTIFICATE ŚWIADECTWO UZNANIA

This is to certify that the
Zaświadcza się, że

ETMAL Sp. z o.o.
ul. Hutnicza 51
81-061 Gdynia
Poland

is approved to carry out
uznano za kompetentny do wykonywania

Overhaul and repairs of the following equipment and piping installation:
Przeглядów i remontów następujących urządzeń i instalacji rurociągów:

1. Hydraulic and pneumatic systems.
Układów hydraulicznych i pneumatycznych.
2. Hydraulic drivers of:
Hydraulicznych urządzeń napędowych:
 - a) Steering gear,
maszyn sterowych,
 - b) Windlasses,
wciągarek kotwicznych,
 - c) Mooring and Towing winches,
wciągarek cumowniczych i holowniczych,
 - d) Deck lifting appliances,
pokładowych urządzeń dźwignicowych,
 - e) Closing appliances of opening in hull, superstructures and deckhouses,
urządzeń zamykania i otwierania otworów w kadłubie, nadbudówkach i pokładówkach
 - f) Fishing gear.
urządzeń połowowych.
3. Fuel and bilge-ballast installation fittings.
Armatury instalacji paliwowej i zęzowo-balastowej.

Certificate No. **TM/1437/842502/18**
Nr świadectwa

Expiry date **2021-09-05**
Data ważności

Issued at/Wydano w

Gdańsk, 2018-09-06

Signature/Podpis

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

Tel. +(48) 58 346 17 00
Fax +(48) 58 346 03 92

e-mail: mailbox@prs.pl
www: <http://www.prs.pl/>

Continued overleaf/Ciąg dalszy na odwrocie

Basis of approval:

Podstawa uznania:

1. The requirements of PRS Publication No. 14/I – Principles of Recognition of Testing Stations and Maintenance Shops - 2002.
Wymagania Publikacji PRS Nr 14/I - Zasady uznawania stacji badań oraz zakładów, remontu i konserwacji – 2002.
2. Inspections of the firm carried out on 2018-09-04. Renewal of Approval Certificate No TM/1330/842502/15.
Inspekcje firmy przeprowadzone w dniu 2018-09-04. Odnowienie Uznania nr TM/1330/842502/15.
3. PRS' reports of the a.m. inspections:
No. TM/JPa/03/18, dated 2018-09-05
*Sprawozdania PRS z inspekcji firmy:
Nr TM/JPa/03/18, dated 2018-09-05.*

Additional conditions:

Warunki dodatkowe:

In carrying out survey activities Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) makes efforts to ensure that they are conducted with conscientiousness and the principles of good practice, with due regard paid to the state-of-the-art technology. However, neither PRS nor its Surveyors shall bear any civil liability for damage, loss or expense which may arise in consequence or as the outcome of conducting these activities, or the result of information or advice given to the customer by PRS, irrespective of whether or not such were the result of neglect, error or lack of proper information. Nevertheless, should the customer prove that such damage, loss or expense was due to negligence on the part of the Society or its Surveyors, PRS will pay compensation to the customer for his loss up to but not exceeding the amount due for services provided, forming the basis of the customer's claim. In no cases will PRS be responsible for indirect losses (loss of prospective profits, loss of contract, inability to undertake activities, etc.) sustained by the customer and associated with the executing of a commission by PRS.

Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) wykonuje czynności nadzorcze z należytą starannością i dobrą praktyką, uwzględniając aktualny poziom wiedzy. Niemniej jednak, ani PRS, ani jego inspektorzy nie ponoszą odpowiedzialności cywilnej z tytułu ewentualnych szkód mogących powstać w związku lub w następstwie wykonywania tych czynności lub w wyniku przekazanych zleceniodawcy przez PRS informacji bądź ocen, niezależnie od tego, czy owe szkody były następstwem zaniedbania, błędu lub braku właściwej informacji. Jednakże, jeżeli zleceniodawca udowodni, że taka szkoda wynika z zaniedbania PRS lub jego inspektorów, PRS wypłaci zleceniodawcy odszkodowanie nie przekraczające wysokości opłaty należnej za wykonaną usługę, stanowiącą podstawę roszczenia zleceniodawcy. PRS w żadnym przypadku nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu strat pośrednich (utruty spodziewanych korzyści, utraty kontraktu, niemożności podjęcia działalności itp.) poniesionych przez zleceniodawcę, a mających związek z wykonywaniem zlecenia przez PRS.